

What Do We Know About Depression & MS?

When talking about depression in MS, there are four critical points to remember:

- It is very common.
- It can occur at any point in the disease.
- It is not a sign of weakness.
- It is treatable.

Research studies have demonstrated that 50% of people with MS can expect to experience a major depressive episode at some point over the course of the illness.

This is a startlingly high number; particularly given that the incidence is only 13% in other chronic illnesses, and 10% in the general population.



WHAT IS DEPRESSION?

Although many people use the term rather loosely these days—*This movie is so depressing...I'm so depressed about my weight...This weather really depresses me*—depression is different from passing moments of sadness, frustration or feeling down-in-the-dumps. Clinical depression has very specific criteria. In order to be diagnosed with a clinical depression, a person must have at least **five** of the following symptoms for **at least two weeks** (and one of the five must be depressed mood or loss of interest):

- Depressed mood
- Loss of interest
- Change in appetite
- Change in sleep
- Psychomotor agitation or slowness
- Fatigue or loss of energy
- Feelings of worthlessness or excessive guilt

- Diminished ability to think, concentrate, or make decisions
- Recurrent thoughts of suicide

The diagnosis of depression should be made by a qualified healthcare professional. One of the challenges to making an accurate diagnosis in someone with MS is that several of the symptoms that are required to make the diagnosis of depression are also commonly associated with MS. These include sleep disturbances, a physical slowing, fatigue or loss of energy and a change in cognitive processes like thinking, concentrating and making decisions. In other words, a person with MS could have four important symptoms of depression without being depressed at all!

PHYSICAL THERAPY – MAXIMIZE YOUR ABILITY

By Julie Stevens Hom, MPT, NCS

People who are newly diagnosed with MS or who have been living with the disease for a longer period of time are both likely candidates for physical therapy. To obtain maximum benefit from physical therapy, it is important to find a therapist who specializes in neurological deficits and understands the scope of MS.



A physical therapist specializing in MS will develop a personalized treatment plan and goals based on patients' strength, flexibility, balance, walking and mobility issues. For example, if one's goal is to walk better and prevent falls, the therapist will determine which specific muscles need strengthening and which muscles require more flexibility. A therapist also works with doctors to manage tone and spasticity using medications.

A patient with MS may have other goals such as improving one's ability to stand up from a couch or other low surface, standing for longer periods of time, walking longer distances without fatigue, and walking with better knee control. A physical therapist breaks such activities into smaller achievable components and then rebuilds the process back up to the original tasks.

Physical therapy started early can prevent future complications and help individuals maintain or regain their

independence. Speak with your physician to request a physical therapy referral to optimize your mobility and fitness.

CAFÉ CON LECHE

Telephone Support Group in Spanish

The National MS Society offers a Spanish Self-Help Group that meets monthly over the phone. We invite our Spanish speaking clients to participate in this program. The monthly calls are free. For more information or to register, please call 1-800-344-4867.



NEW RESOURCES IN SPANISH!

SIGUE SONRIENDO -- An activity book about MS for kids. Your local chapter can send you free copies.

LOS PROBLEMAS VISUALES EN LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE -- A program accessible via the Internet. Dr. Gabriel Pardo, Medical Director of the MS Center in Oklahoma at the Mercy Neuroscience Institute talks about the ocular or visual manifestations of MS.

To access this program, visit our webpage:
www.nationalmssociety.org

You will find the program in the Spanish information section under Webcasts.

CON LOS PIES EN LA TIERRA -- A book written by Dr. Maria Adelita Reyes-Velarde, MPH-AM who directs the Program for Underserved Populations at the MS Society. It includes topics related to the changes that MS brings to one's life, alternative therapies, the effect of MS on the family, spouses/partners, and work, amongst others. Your chapter can lend copies free of charge.

CUIDANDO DE UNA PERSONA CON ESCLEROSIS MÚLTIPLE -- Una Guía para Cuidadores - This new brochure deals with challenges faced by caregivers and includes a resource list. Your local chapter can send you a complimentary copy or you can print it directly from our webpage.

HOJA BILINGÜE DE INFORMACIÓN SOBRE LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE -- A bilingual information sheet about MS. Your local chapter can mail you one or you can print directly from our webpage.

CLUB DE VIAJEROS EM (MS JOURNEY CLUB) -- A program for families living with MS that is conducted at educational programs.

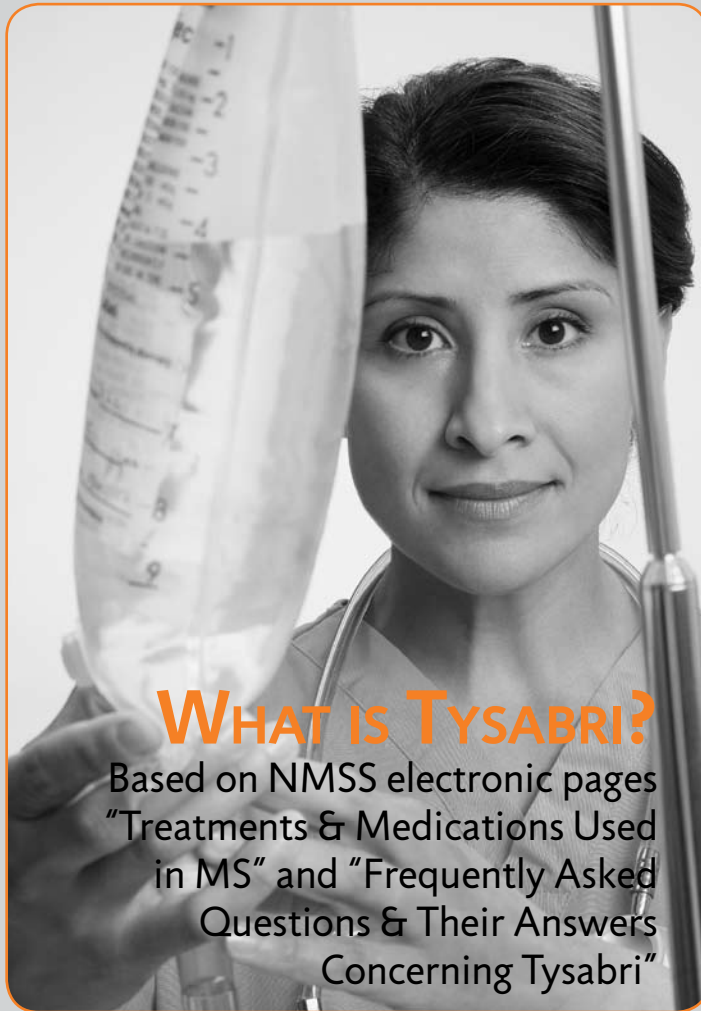
EL VIAJE DE TIMMY - VIDEO (TIMMY'S JOURNEY) -- A cartoon about a boy's journey to learn about MS. Your local office can lend you a copy.

SABER ES PODER -- A free educational series for those newly diagnosed and their families. Contact your local chapter if you would like to receive it.

HACIA UN MEJOR ENTENDIMIENTO DE LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE- CD -- This CD contains adaptations of What is MS?, Diagnosis, and But You Look So Good!. It can be useful to help a friend or family member learn about MS. Available via your local chapter.

TÉRMINOS Y DEFINICIONES USADOS EN LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE: (ENGLISH- SPANISH VERSION OR SPANISH-ENGLISH VERSION) --

Comprehensive glossary of terms used in the diagnosis and treatment of MS. Your local chapter can mail you a printed copy or you can view and print directly from our website.



WHAT IS TYSABRI?

Based on NMSS electronic pages "Treatments & Medications Used in MS" and "Frequently Asked Questions & Their Answers Concerning Tysabri"

Tysabri is one of several treatments approved for MS. For information on Avonex, Betaseron, Copaxone, or Rebif please contact your local chapter at 1.800.344-4867.

Tysabri (whose scientific name is natalizumab) is a laboratory-produced monoclonal antibody. It is manufactured by Biogen Idec and distributed by Elan Pharmaceuticals. Tysabri hampers the movement of potentially damaging immune cells from the bloodstream, across the "blood-brain barrier," and into the brain and spinal cord. The drug inhibits this movement by attaching to alpha 4-integrin, a protein on the surface of immune T-cells that normally enables them to adhere to and pass through the blood-brain barrier. Because of this mode of action, Tysabri is called a selective adhesion molecule inhibitor (or "SAM").

The blood-brain barrier is a semi permeable cell layer around blood vessels in the brain and

spinal cord that prevents large molecules, immune cells, and potentially damaging substances and disease-causing organisms (e.g., viruses) from passing out of the blood stream into the central nervous system (brain and spinal cord).

WHO CAN USE TYSABRI?

Tysabri has been approved for the treatment of relapsing-remitting MS, progressive-relapsing MS, and those with secondary-progressive MS who experience relapses. The FDA recommended that it should be used in those who have an inadequate response to, or cannot tolerate, any of the other disease-modifying therapies that are available for treating MS. The use of Tysabri should be discussed with your neurologist.

Tysabri should not be used in patients whose immune systems are weak, such as people who have leukemia or lymphoma, or who are taking immune-suppressing drugs or other MS drugs such as interferons (Avonex, Betaseron, Rebif), Copaxone or Novantrone.

HOW EFFECTIVE IS TYSABRI?

DESCRIPTION OF CLINICAL TESTS:

In a two-year clinical trial of Tysabri alone called the AFFIRM study, 942 individuals received either Tysabri or inactive placebo. The treated group experienced a 42% reduced risk of progression of disability, a 68% reduction of clinical relapses, and an 83% reduction in the development of new or newly enlarging MRI-detected brain lesions. Tysabri also reduced the mean number of enhancing (active) MRI lesions by 92% after the first and second year. These results were described in *The New England Journal of Medicine* (2006; 354: 899-910).

COULD YOU CONSIDER THAT TYSABRI'S THERAPY IS BETTER THAN OTHER AVAILABLE MS THERAPIES?

Tysabri has not been compared head-to-head against any other approved MS drug, and that is the only way to truly compare the effectiveness of the MS drugs. However, generally clinicians

agree that the immuno-modulating drugs approved for use in MS reduce the rate of relapses by about one-third. By contrast, after two years Tysabri reduced the rate of relapses by about two-thirds as compared to placebo. The investigators also reported that Tysabri reduced the risk of sustained progression of disability over those two years. It is important to know that since MS is such a diverse disease, there is no "one size fits all" treatment strategy. Any decision about whether to take any of the disease-modifying therapies should be made after careful discussion with your physician of the potential risks and benefits. Tysabri does not cure MS.

WHAT IS THE MOST SERIOUS COMPLICATION OF TYSABRI USE?

The most serious complication involving Tysabri is the development of a rare disease called PML (progressive multifocal leukoencephalopathy) that can lead to death. PML is caused by a common virus A common virus called the JC virus, and there is no specific treatment for PML. During clinical trials, three people developed PML. Two of them died, including one woman who had been diagnosed with MS.

WHAT ARE THE RISKS THAT I WILL GET PML? CAN I BE TESTED FOR IT?

The true risk of getting PML is unknown. According to a study published in The New England Journal of Medicine (2006; 354: 924-33), the risk in the clinical trials population, who had taken an average of 17.9 doses of Tysabri, is one in one-thousand. Biogen Idec and Elan have developed procedures for the careful tracking of adverse events and established a large observational study to help evaluate the

long-term safety of Tysabri. There is no laboratory or clinical exam that will determine if you are at risk of developing PML. Before you start treatment with Tysabri, you will get detailed information about the drug and its risks. You will be cautioned to inform the prescribing physicians and/or infusion nurse if you experience any new or worsening neurological symptoms.

HOW IS TYSABRI ADMINISTERED?

Tysabri is administered via a monthly intravenous infusion at a medical facility. The actual infusion takes about one hour. After the infusion, a person will be observed for another hour to make sure that no reactions requiring medical help have occurred. As part of the risk management plan, Tysabri will be available only at registered infusion centers. Tysabri cannot be administered at home.

MORE INFORMATION ABOUT TYSABRI (IN ENGLISH)

- TOUCH Program (PDF format): www.fda.gov/cder/drug/infopage/natalizumab/RiskMAP.pdf
- FDA information on Tysabri: www.fda.gov/cder/drug/infopage/natalizumab
- Biogen, Idec website on Tysabri: www.Tysabri.com
- MS Active Source, Biogen life telephone line, at 1-800-456-2255

Your local chapter can also provide additional information at 1-800-344-4867.

BESIDES THE RISK FOR PML, ARE THEY ANY OTHER POSSIBLE SIDE EFFECTS?

Side effects that may go away as your body adjusts to the medication and do not require medical attention unless they continue or are bothersome include: headache, pain in your arms or legs, fatigue, joint pain, depression, diarrhea, and pain in

the stomach area. Allergic reactions can occur. Symptoms of an allergic reaction include hives, itching, trouble breathing, chest pain, dizziness, chills, rash, nausea, flushing of the skin, low blood pressure. Serious allergic reactions usually happen within two hours of the start of the infusion, but can happen any time after. Because Tysabri affects your immune system, it can increase your chance of getting an unusual or serious infection. Besides PML, you can develop pneumonia, serious urinary tract infection, gastroenteritis, vaginal infection, tooth infection, and others. Contact your physician promptly if one of these problems occurs.

I Would Like to Receive More Information

Name _____

Address _____

City _____ Zip _____

Phone _____

Email _____

Your relationship to MS:

- I have MS
- My friend has MS
- My family member has MS

I would like to know more about:

- Educational Programs
- Special Events (MS Walk, etc.)
- Brochures about MS
- How to volunteer



The National Multiple Sclerosis Society is proud to be a source of information.

Our comments are based upon professional advice, published experience and expert opinion, but do not represent therapeutic recommendation or prescription.

For specific information and advice, consult a qualified physician.

OFFICE ADDRESSES:

NATIONAL MULTIPLE SCLEROSIS SOCIETY

Northern California Chapter

150 Grand
Oakland, CA 94612
510.268.0572
1.800.344.4867

Serving the 41 counties of Northern California including Alameda, Sonoma & Yuba

Southern California Chapter

2440 S. Sepulveda Blvd., Suite 115
Los Angeles, CA 90064
310.479.4456
1.800.344.4867

Serving Fresno, Inyo, Kern, Kings, Los Angeles, Madera, Riverside, Santa Barbara, San Bernardino, San Luis Obispo Tulare, & Ventura Counties

Pacific South Coast Chapter

5950 La Place Court, Ste. 200
Carlsbad, CA 92008
1.800.344.4867

Serving Imperial, Orange & San Diego Counties

Me gustaría Recibir Más Información

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Código Postal _____

Teléfono _____

Email _____

Su relación a la EM:

Yo tengo EM

Mi amigo tiene EM

Mi familiar tiene EM

Deseo saber más sobre:

Programas educativos

Eventos especiales (caminatas, etc.)

Folletos acerca de la EM

Como ser voluntario



Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple

¿QUÉ SABEMOS ACERCA DE LA DEPRESIÓN Y LA EM?



¿QUÉ ES LA DEPRESIÓN?

Aunque muchas personas utilicen el término muy livianamente estos días—Esta película es tan depresiva...Estoy tan deprimido por mi peso...Este tiempo realmente me deprime— la depresión es diferente de momentos pasajeros de tristeza, frustración, o sintiéndose agotado. La depresión clínica tiene criterios muy específicos. Para ser diagnosticado con una depresión clínica, una persona debe tener por lo menos cinco de los siguientes síntomas por un período de al menos dos semanas (y uno de los cinco debe ser humor deprimido o pérdida de interés):

- Humor deprimido
- Pérdida de interés
- Cambio en el apetito
- Cambio en el sueño

(Continúa en la siguiente página)

Al hablar acerca de la depresión en la EM, hay cuatro puntos críticos de recordar:

- Es muy común.
- Puede ocurrir en cualquier punto en la enfermedad.
- No es una muestra de debilidad.
- Es tratable.

Los estudios de investigación han demostrado que el 50% de personas con EM pueden esperar experimentar un episodio depresivo mayor en algún punto del curso de la enfermedad. Esto es un número bastante alto; especialmente dado que la incidencia es sólo 13% en personas con otras enfermedades crónicas, y 10% en la población general.

**National MS Society
Southern California Chapter
2440 S. Sepulveda Blvd, #115
Los Angeles, CA 90064**

Non-Profit Org. U.S. Postage PAID Los Angeles, CA Permit No. 305

ADDRESS SERVICE REQUESTED

¿QUÉ SABEMOS ACERCA DE LA DEPRESIÓN Y LA EM? (CONTINUA)

- Agitación psicomotora o lentitud
- Fatiga o pérdida de energía
- Sentimientos de inutilidad o culpa excesiva
- Habilidad al pensar, concentrarse, o para hacer decisiones disminuida
- Pensamientos recurrentes de suicidio

El diagnóstico de depresión debe ser hecho por un profesional calificado de salud. Uno de los desafíos al hacer un diagnóstico en alguien con EM es que varios de los síntomas también son comunes en la EM. Estos incluyen trastornos del sueño, lentitud física, fatiga o pérdida de energía, y un cambio en procesos cognoscitivos en el pensamiento, al concentrarse, y al hacer decisiones. ¡Es decir, una persona con EM podría tener cuatro síntomas importantes de la depresión sin estar deprimido!

Si usted piensa que está experimentando depresión, hable con su médico. Su oficina local puede referirlo a grupos de apoyo, terapeutas, y a otros recursos en su comunidad.



LA FISIOTERAPIA- LLEVE AL MÁXIMO SUS HABILIDADES

Por Julie Stevens Hom, MPT, NCS

Tanto personas nuevamente diagnosticadas o las que han vivido con EM por mucho tiempo son candidatos probables para la fisioterapia. Para obtener el beneficio máximo de la fisioterapia, es importante encontrar a un terapeuta que se especializa en déficit neurológicos y entiende la EM.

Un fisioterapeuta que se especializa en la EM desarrollará un plan personalizado de tratamiento y metas basado en la fuerza, la flexibilidad, el equilibrio, y problemas al caminar o de movilidad del paciente. Por ejemplo, si una meta es caminar mejor y prevenir las caídas, el terapeuta determinará cuáles músculos específicos necesitan reforzarse y cuáles requieren más flexibilidad. Un terapeuta trabaja también con médicos para manejar el tono y espasticidad usando Botox® y otras medicinas.

Un paciente con EM puede tener otras metas tales como mejorar su habilidad de pararse de una sofá u otra superficie baja, permanecer de pie espacios de tiempo más largos, caminar distancias más largas sin fatiga, y andar con mejor control de rodilla. Un fisioterapeuta divide tales actividades en componentes factibles más pequeños y entonces reedifica el proceso de regreso a las tareas originales.

La fisioterapia temprana puede prevenir complicaciones futuras y ayudar a mantener o recobrar su independencia. Hable con su médico para solicitar una referencia para fisioterapia y así optimizar su movilidad y salud.

¡NUEVOS RECURSOS EN ESPAÑOL!

Sigue Sonriendo - Un libro de actividades para niños acerca de la esclerosis múltiple. Su oficina local le puede enviar copias gratuitamente.

Los Problemas Visuales en la Esclerosis Múltiple - Un programa accesible a través de la Internet. El Dr. Gabriel Pardo, Director Médico del Centro de Esclerosis Múltiple de Oklahoma del Mercy Neuroscience Institute habla acerca de las manifestaciones oculares o visuales en la esclerosis múltiple.

Para ver este programa, visite nuestra página de Internet: www.nationalmssociety.org

Encontrará el programa en la sección de información en español bajo Webcasts.

Con los Pies en La Tierra- Un libro por la Dra. Maria Adelita Reyes -Velarde, MPH-AM quien trabaja para la Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple donde dirige el Programa para Poblaciones Desatendidas. Incluye temas relacionados a los

cambios que la EM trae a su vida, las terapias alternativas, el efecto de la EM en la familia, las parejas, y el trabajo, entre otros.

Su oficina local tiene copias que presta gratuitamente.

Cuidando de una Persona con Esclerosis Múltiple - Una Guía para Cuidadores - Este nuevo folleto trata cuestiones prácticas que enfrentan los cuidadores y incluye una lista de recursos. Su oficina local le puede enviar una copia gratuitamente o lo puede imprimir directamente de nuestra página de Internet.

Hoja bilingüe de información sobre la esclerosis múltiple - Puede pedir una copia a su oficina local o verla en nuestra pagina de Internet en la sección de información en español.

Club de Viajeros EM (MS Journey Club) - Programa para la familia viviendo con EM – realizado localmente durante programas educativos.

El Viaje de Timmy - Video (Timmy's journey)- Caricatura de un niño y su viaje imaginario para conocer sobre la esclerosis múltiple. Su oficina local tiene copias que presta gratuitamente.

Saber es Poder - Una serie educativa gratuita para personas recién diagnosticadas y sus familias. Comuníquese con su oficina local si desea recibirla.

Hacia un Mejor Entendimiento de la Esclerosis Múltiple - Audio CD- Este disco contiene adaptaciones de las siguientes publicaciones: ¿Qué es la Esclerosis Múltiple?, Diagnóstico y ¡Pero si te ves tan bien! Es útil para ayudar a un amigo o familiar a entender qué es la EM.

Términos y Definiciones usados en la Esclerosis Múltiple: (versión Inglés-Español o Español-Ingles) - Su oficina local le puede enviar una copia de esta compilación de términos usados en el diagnóstico y tratamiento de la EM.

CAFÉ CON LECHE

Grupo de apoyo por teléfono en español

La Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple ofrece una vez al mes un grupo de apoyo en español por teléfono. Invitamos a todos nuestros miembros hispanohablantes a participar en este programa totalmente gratis. Si desea más información o para inscribirse, por favor llame al 1-800-344-4867.



Tysabri es uno de varios tratamientos aprobados para la EM. Para más información sobre Avonex, Betaseron, Copaxone, o Rebif por favor comuníquese con su oficina local al 1.800.344.4867.

Tysabri (nombre genérico natalizumab) es un anticuerpo monoclonal producido en el laboratorio. Tysabri es manufacturado por Biogen Iden y distribuido por Elan Pharmaceuticals.

Su mecanismo de acción es inhibición molecular de adhesión selectiva (SAM por sus siglas en inglés) ya que obstruye el movimiento de las células potencialmente dañinas a través de la barrera hemato-encefálica al cerebro y la médula espinal. Específicamente, Tysabri se adhiere a la integrina alfa 4, una proteína en la superficie de las células T, obstaculizando la salida de las células T desde el torrente sanguíneo al cerebro y la médula espinal, donde pueden estimular la inflamación que puede provocar las recaídas en la esclerosis múltiple.

La barrera hemato-encefálica es la capa de células semipermeable localizada alrededor de los vasos sanguíneos en el cerebro y la médula espinal que funciona a manera de barrera protegiendo al sistema nervioso central de las sustancias potencialmente dañinas u organismos que causan enfermedad. (v. gr. Virus)

¿QUIÉN PUEDE USAR TYSABRI?

Tysabri se recomienda para el tratamiento de la esclerosis múltiple recurrente-remitente, esclerosis múltiple recurrente progresiva y en aquellas personas con esclerosis múltiple secundaria progresiva que todavía tienen recaídas. La FDA recomendó que se use principalmente en aquellas personas que no han recibido un beneficio notable de la terapia con otros fármacos recetados para el tratamiento de la esclerosis múltiple (conocido como una respuesta inadecuada), o no pudieron tolerar sus efectos secundarios. La pregunta de si Ud puede o no usar Tysabri sólo se puede contestar luego de una franca discusión con su neurólogo (a).

Tysabri no se debe usar en personas que tengan un sistema inmunológico débil debido a alguna enfermedad como leucemia o linfoma; o que estén usando medicaciones o fármacos que alteran el sistema inmunológico, como esteroides intravenosos, Cytoxan, Imuran y los utilizados



específicamente para la esclerosis múltiple como los interferones (Avonex, Betaseron, Rebif), Copaxone o Novantrone.

¿QUÉ TAN EFECTIVO ES TYSABRI?

Hasta ahora tenemos dos estudios publicados con Tysabri. Ambos duraron dos años. En el primero, llamado AFFIRM, 942 personas utilizaron ya sea Tysabri o un tratamiento placebo. El grupo que recibió Tysabri tuvo una disminución del 42% en el riesgo de progresión de la enfermedad, con un 68% de disminución en las recaídas y una disminución del 83% para desarrollar nuevas lesiones en el cerebro detectadas a través de la resonancia magnética (RM). Tysabri también redujo en un 92% el número promedio de lesiones activas que se pueden ver a través de la RM al final del primer y segundo año de tratamiento. El artículo que describe este estudio lo puede encontrar en The New England Journal of Medicine (2006; 354:899-910).

¿PODRÍA CONSIDERARSE QUE LA TERAPIA CON TYSABRI ES MEJOR QUE CON LOS OTROS FÁRMACOS?

No existe un estudio clínico que compare a Tysabri con las otras terapias para la esclerosis múltiple. Se sabe que las otras terapias reducen el ritmo de las recaídas en un tercio, mientras Tysabri

las redujo en dos tercios en un período de dos años. En los estudios realizados también se reportó una reducción del riesgo de progresión en la discapacidad. Debido a los diferentes tipos de esclerosis múltiple y a la variedad de sus síntomas y signos, no hay una terapia que funcione mejor que la otra o que sea la cura de todas las formas de esclerosis múltiple. La decisión de cuál terapia modificadora de la enfermedad debe usar tendrá que ser tomada conjuntamente con su médico luego de evaluar los beneficios o riesgos que pueda tener en su persona. Tysabri no cura la esclerosis múltiple.

¿CUÁL ES LA COMPLICACIÓN MÁS GRAVE QUE POSIBLEMENTE SE PUEDE TENER SI SE USA EL TYSABRI?

La complicación más grave que se puede tener si se usa Tysabri es una enfermedad muy rara llamada leuco-encefalopatía multifocal progresiva (PML por sus siglas en inglés) que provoca la muerte o serias discapacidades. Esta enfermedad está causada por un virus llamado Virus JC y no existe un tratamiento específico para ella. Durante los primeros ensayos clínicos, tres de las personas que participaron en estudios con Tysabri desarrollaron esta enfermedad. Dos personas murieron, una de ellas tenía el diagnóstico de esclerosis múltiple.

¿CUÁL ES EL RIESGO DE QUE YO DESARROLLE LA PML?

No se sabe lo suficiente para conocer el verdadero riesgo que tienen las personas que usan Tysabri para desarrollar PML. Un estudio publicado en el *New England Journal of Medicine* (2006; 354: 924-33) indicó que en promedio puede haber un riesgo de 1/1000 para desarrollar PML luego de recibir 17.9 dosis de Tysabri. Por esa razón es que está restringida su distribución y controlada su administración. El fabricante de Tysabri, Biogen Idec y su distribuidora Elan, ha desarrollado procedimientos para llevar un registro cuidadoso de los efectos indeseables que se puedan presentar y mantener una observación a largo plazo de las personas que lo utilizan para comprobar a largo plazo su seguridad. No hay un examen de laboratorio o examen clínico que determine si Ud está en riesgo de desarrollar PML. Al comenzar el tratamiento con Tysabri, se le entregará una información detallada sobre lo que puede pasar. Cualquier cambio en sus síntomas o la aparición de nuevos síntomas deberá ser notificado de inmediato a su doctor o a la enfermera del centro de infusión.

¿CÓMO ES EL TRATAMIENTO CON TYSABRI?

Tysabri se da mensualmente por infusión

intravenosa (como un suero) en los centros de infusión autorizados. La infusión toma alrededor de una hora. Luego de la infusión, Ud. deberá permanecer por lo menos otra hora en observación para asegurarse que no haya una reacción indeseable. Tysabri sólo se puede administrar en estos centros autorizados. No se puede administrar en la casa.

ADEMÁS DEL RIESGO DE LA PML, ¿QUÉ OTROS EFECTOS SECUNDARIOS SE PUEDEN TENER?

Los efectos secundarios más comunes están asociados con la infusión mensual de Tysabri y generalmente no requieren atención médica. Estos pueden incluir dolor de cabeza, dolor en los brazos o piernas, fatiga, dolor en las articulaciones, depresión, diarrea y dolor de estómago. Se pueden presentar reacciones alérgicas que a veces pueden llegar a ser graves. Algunos de los síntomas que indican reacción alérgica son: ronchas, picazón, erupción, enrojecimiento de la piel, mareo, escalofríos, náusea, presión baja, dificultad al respirar y dolor de pecho. Las reacciones más severas generalmente ocurren dentro de las primeras dos horas luego de comenzar la infusión, pero también pueden aparecer más tarde. Tysabri afecta al sistema inmune de la persona, por lo que se está más propenso a desarrollar infecciones serias o poco comunes. Además de la leuco-encefalopatía multifocal progresiva (PML, por sus siglas en inglés), se pueden presentar neumonías, infecciones urinarias severas, gastroenteritis, infecciones vaginales e infecciones dentales entre otras.

PUEDEN ENCONTRAR MÁS INFORMACIÓN SOBRE TYSABRI EN LAS SIGUIENTES PÁGINAS ELECTRÓNICAS: (EN INGLÉS)

Programa TOUCH (formato PDF):

www.fda.gov/cder/drug/infopage/nat_alizumab/RiskMAP.pdf

Información de la FDA sobre Tysabri:

www.fda.gov/cder/drug/infopage/natalizumab

Páginas electrónicas de Biogen, Idec sobre Tysabri:

www.Tysabri.com

MS Active Source, línea telefónica de Biogen,:

al 1-800-456- 2255

La oficina local de la Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple puede proporcionarle información adicional llamando al 1-800-344-4867.

**OFFICE ADDRESSES:
SOCIEDAD NACIONAL DE
ESCLEROSIS MÚLTIPLE**

Oficina del Norte de California

150 Grand
Oakland, CA 94612
510.268.0572
1.800.344.4867

Sirviendo a los 41 condados del Norte de California incluyendo Alameda, Sonoma & Yuba

Oficina del Sur de California

2440 S. Sepulveda Blvd., Suite 115
Los Angeles, CA 90064
310.479.4456
1.800.344.4867

Sirviendo a los condados Fresno, Inyo, Kern, Kings, Los Angeles, Madera, Riverside, Santa Barbara, San Bernardino, San Luis Obispo Tulare, & Ventura

Oficina del Sur Pacífico

5950 La Place Court, Ste. 200
Carlsbad, CA 92008
1.800.344.4867

Sirviendo a los condados Imperial, Orange and San Diego

**Problemas Urinarios en la
Esclerosis Múltiple
("Urinary Problems in MS")**

**Temas ("Topics included in this
Spanish webcast"):**

- Entendiendo el sistema urinario ("Understanding the urinary system")
- Incontinencia urinaria ("Urinary incontinence")
- Tratamientos disponibles ("Available treatments")

Presenter/ Oradora: Dr. Johanna Figueroa

Dr. Figueroa is an urologist affiliated to North Shore/ Long Island Jewish Hospital System and works closely with North Shore MS Center.

La Dra. Figueroa es una uróloga afiliada con North Shore/ Long Island Jewish Hospital System y trabaja cercamente con el centro de EM de North Shore.

**Para oír el programa comuníquese con su
oficina local o visite:**

http://skins.broadbandvideo.com/nmss_sp/event.asp?showid=56601&clipid=56601

La Sociedad Nacional de Esclerosis Múltiple se enorgullece de brindar información sobre la esclerosis múltiple.

Nuestros comentarios se basan en orientación profesional, experiencias publicadas y opiniones de expertos, pero no constituyen recomendaciones terapéuticas ni prescripciones.

Para recibir información y orientación específicas, consulte a un medico calificado.

